

G 2052
209





୨୦୧୫-୨୦୦୫
ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡେମୀ



ПОСВЯЩАЕТСЯ
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ.





СБОРНИКЪ
ВИЗАНТИЙСКИХЪ И ДРЕВНЕ-РУССКИХЪ
ОРНАМЕНТОВЪ,

СОБРАННЫХЪ И РИСОВАННЫХЪ

КНЯЗЕМЪ ГР. ГР. ГАГАРИНЫМЪ.

50 ТАБЛИЦЪ.

Изданъ иждивеніемъ С.-Петербургскаго Центральнаго Училища
техническаго рисованія Барона Штиглица.

С.-ПЕТЕРВУРГЪ.

Хромолитографія ШТАДЛЕРЪ И ПАТТИНОВЪ.
Лиговка, 24.

орнамент — изображение

75.058 + 72.016.4 + 7.048 + 655.246.5] (495 + 367)



1. Византийский орнамент
2. Аревнерусский орнамент



СПИСОКЪ ГЛАВНѢЙШИХЪ ИЗДАНІЙ

ПО ЧАСТИ

ВІЗАНТІЙСКАГО И ДРЕВНЕ-РУССКАГО ИСКУССТВА.

- Du Cange. Constantinopolis christiana.
- Pauli Silentiarii descriptio St. Sophie et ambonis. Bonnae 1837.
- Banduri. Imperium Orientale. Bonnae 1837.
- G. Codinus. De officialibus palatii Constantinopolis. Bonnae 1839.
- G. Codinus. De structura templi St. Sophiae. Bonnae 1843.
- Constantin Porphyrogénète. De ceremoniis aulae Byzantinæ.
- A. Couchaud. Choix d'églises byzantines en Grèce. 1842.
- Von Quast. Altchristliche Bauwerke zu Ravenna.
- W. Salzenberg. Altchristliche Baudenkmale von Constantinopel vom V. bis XII. Jahrhundert. Berlin 1854.
- Gravina. Il duomo di Monreale 2 vol. Palermo 1859.
- Ongania. La basilica di San Marco. Venezia. 1881.
- Jules Labarte. Le palais Impérial de Constantinople, St. Sophie, le forum Augustin, l'hippodrome au X s. 1861.
- Charles Texier et Pullan. Recueil de monuments des premiers temps du Christianisme en Orient. Londres 1864.
- Ch. Bayet. Recherches pour servir à l'histoire de la peinture et de la sculpture chrétienne en Orient. 1879.
- Ch. Bayet. L'art byzantin (bibliothèque de l'enseignement des beaux arts).
- Ch. Bayet. L'ambon de Salonique avec photographies, faisant suite à des manuscrits du mont Athos.
- Cheisy. L'art de bâtrir chez les Byzantins (texte et gravures). Paris 1883.
- Bordier. Peintures et ornements des manuscrits Grecs de la bibliothèque nationale. Paris 1883.
- Le Ménologue de l'Empereur Basile au Vatican, édition Romaine du XVIII s.
- Г. Филимоновъ. Описание памятниковъ древности церковного и гражданского быта. Русскаго Музея П. Карабанова. Москва 1849.
- Ф. Солнцевъ. Древности Россійского государства. Москва 1849—53.
- В. Стасовъ. Славянскій и восточный орнаментъ по рукописямъ древняго и новаго времени.
- Н. Симановъ. Русскій орнаментъ въ старинныхъ образцахъ художественно-промышленаго производства. С.-Петербургъ 1882.
- В. Стасовъ. Русскій народный орнаментъ. С.-Петербургъ 1872—1887.
- Ф. Рихтеръ. Памятники Русскаго зодчества. Москва 1850.
- V. Boutovsky. Histoire de l'ornement russe du X au XII siècle, d'après les manuscrits. Paris 1873.
- В. Прохоровъ. Материалы по истории Русскихъ одеянь. С.-Петербургъ 1881.
- В. Прохоровъ. Христианскія древности. С.-Петербургъ 1875.
- И. М. Снегиревъ. Успенскій соборъ въ Москвѣ, издание Николая Мартынова, текстъ сочиненія И. М. Снегирева.
- А. Мартыновъ. Русская Старина. Фотографическіе снимки Ив. Федор. Барщевскаго въ Ярославль.



Каждый изъ насть Русскихъ, любящій искусство, желалъ-бы чтобъ оно приняло въ нашемъ отечествѣ совершенно национальный характеръ, по крайней мѣрѣ въ церквахъ.

Первые понятія объ искусствѣ, какъ извѣстно каждому, появились у насть съ первыми понятіями христіанской вѣры. Явившись первымъ, христіанское искусство глубоко вкоренилось въ народѣ.

Византійцы научили насть искусству строить и украшать церкви. Искусство это слишкомъ прекрасно, чтобы быть забытымъ и выдти изъ употребленія.

Въ эпохахъ упадка и возрожденія искусства въ Россіи,—вслѣдствіе разныхъ историческихъ влияний,—ни одинъ изъ появившихся стилей не можетъ быть предпочтенъ первому; хотя мы находимъ красивые мотивы и детали въ нѣкоторыхъ церквахъ XIV до XVIII вѣка, но ихъ недостаточно для полнаго возстановленія национальной школы.

Предлагаемое изданіе есть только небольшой сборникъ орнаментальныхъ деталей, могущихъ служить дополненіемъ къ болѣе серьезному изученію византійской архитектуры, живописи и мозаики, которое можно почерпнуть изъ многочисленныхъ французскихъ и нѣмецкихъ изданій.

Византійское искусство примѣняется какъ къ самымъ величественнымъ зданіямъ, такъ и къ самымъ скромнымъ и простымъ,—оно исполнено граціи и живописности. Никакой другой стиль не соотвѣтствуетъ столько церковному, по своей простотѣ и изящности; онъ столько же декоративенъ, какъ и исполненъ христіанского величія.

Искусство это не мало встрѣтить противниковъ, которые будуть видѣть въ немъ только наивность мысли и неправильность рисунка.

Въ наше время перспектива, пропорціи тѣла, правильность освѣщенія вполнѣ доступны всѣмъ, и дѣло не въ возвращеніи къ невѣжеству, но было-бы ошибочно со стороны художника пренебрегать простотой и величиемъ, глубокимъ и искреннимъ чувствомъ, которыми исполнены эти первобытныя произведения.

Тотъ, кто пойметъ это призваніе, несомнѣнно возбудитъ сочувствіе простаго, какъ и образованнаго человѣка съ просвѣщеннымъ вкусомъ.

Князь Т. Тагаринъ.

Изъ греч. рукоп. XI ст. въ Библ.
Св. Марка въ Венеции.

Aus einem griech. Manuscript
XI Jahrh. S^t Marcus-Bibl in Venedig.

ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ



Ornement d'un manuscript grec XI s.
Bibl. St Marc à Venise.

Greek manuscript XI c.
Bibl. St Marco Venice.

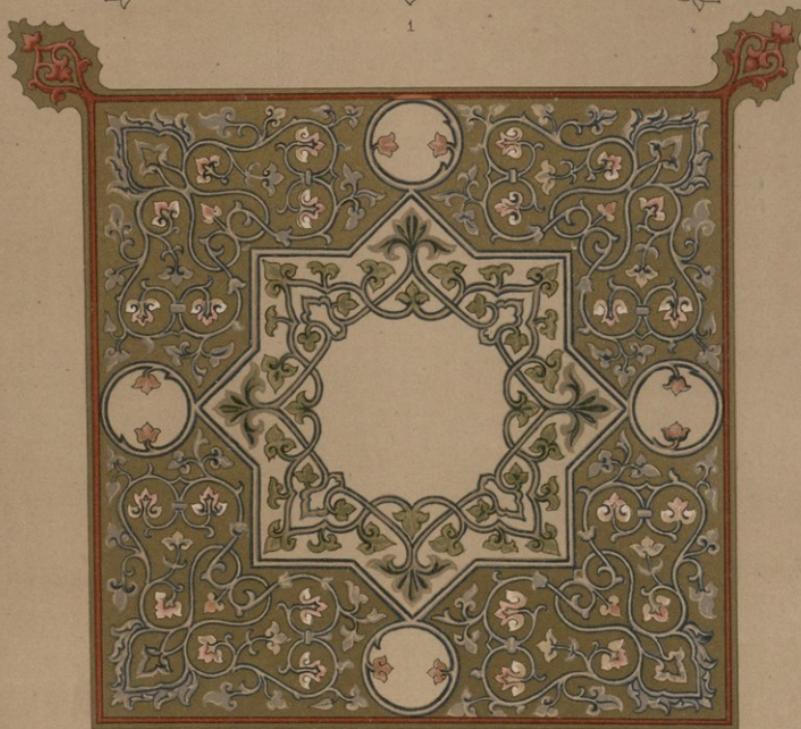
Изъ греч. рукописей въ Нац. Библ.
въ Парижъ 1, XIVc. 2, XII ст.

Aus griech. Manuscripten Bibl. Nat.
in Paris. 1, XIV Jahrh. 2, XII Jahrh.

ΟΡΝΗΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΟΥ
ΧΙΛΩΠΟΙΟΝ ΤΟΥ ΧΑΡΑΚΟΥ



1



2

Ornements tirés des manuscrits
grecs Bibl. Nat à Paris. 1, du XIVe. 2, du XIIe s.

Greek manuscripts Bibl. Nat.
Paris. 1, XIV c. 2, XII c.

Изъ греч рукоп XII ствъ
Нац. Библ въ Парижъ

Aus einem griech. Manuscript
XII Jahrh. Bibl. Nat. in Paris.

希腊手稿
第十二世纪



D'un manuscript grec XII^e
Bibl. Nat. à Paris.

Greek manuscript XII^c
Bibl. Nat. Paris.

Изъ греч. рукописи X ст.
въ Нац. Библ въ Парижъ.

Aus einem griech. Manuskripte
X Jahrh. Bibl Nat. in Paris.

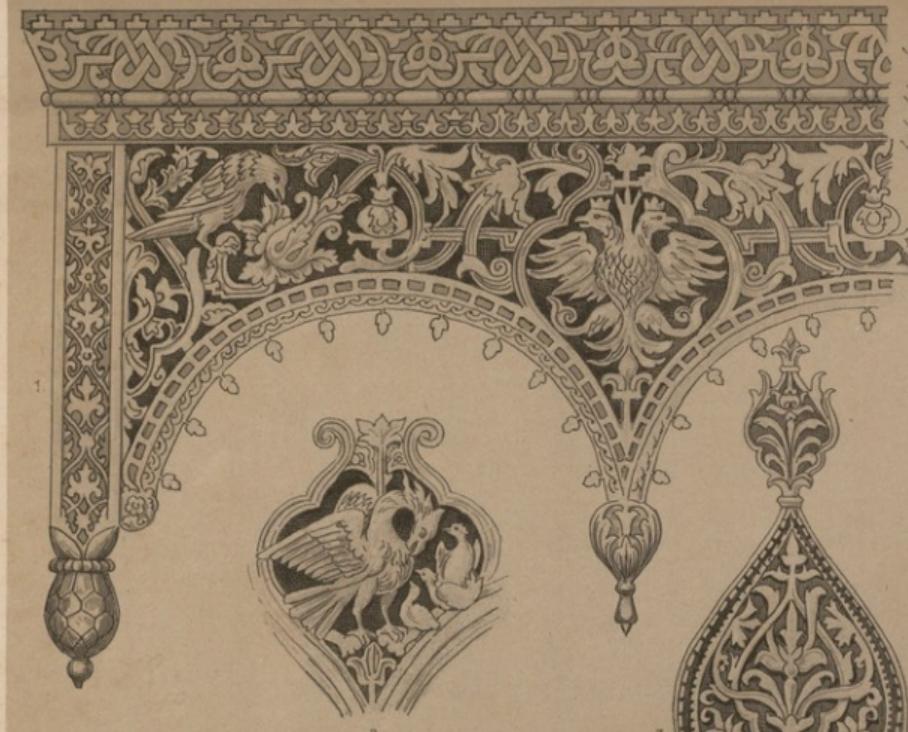
Ιεραπετριανη
αποδημοτικη



D'un manuscrit grec Xs.
Bibl. Nat. à Paris.

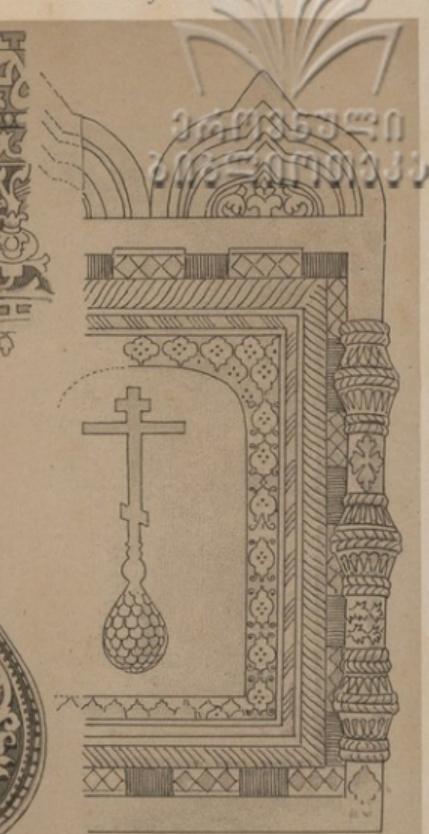
Greek manuscript. Xc.
Bibl. Nat. Paris.

1.2.3 Детали надпрестольной сцени въ Борисоглѣбскомъ Соборѣ
въ Романовѣ-Борисоглѣбскѣ. XVII ст.



1.2.3 Détails d'un dais suspendu au dessus de l'autel dans la
cathédrale de Romanow-Borissoglebsk. XVII s.

1.2.3 Details eines Altarruhmes in der Kathedrale zu Roma-
noff-Borissoglebsk. XVII Jahrh.



1.2.3 Details of the tabernacle in the cathedral at Romanov-
Borissoglebsk. XVII c.

Детали деревя царских вратъ: 1234. въ ц. Ioanna Предт. въ Ярославѣ 5678 въ ц. Ioanna Богослова близъ Ростова (Яросл. Г.) XVIIст.

Verzierungen zweier in Holz geschnitzter Ikonostase: 1234 Aus der Johanneskirche in Jaroslaw 5678 Aus der Johanneskirche bei Rostow (Gouv. Jaross.) XVIIc



Ornements des iconostases sculptées en bois: 1234 de l'église St Jean à Jaroslaw 5678 de l'église St Jean près de Rostov (Gouv. Jaross.) XVIIc



Ornamente (carved wood) of the ikonostasis: 1234 in the church of St John at Jaroslaw 5678 in the church of St John near Rostov (Govern Jaroslav) XVIIc

Резьба на камнѣ XIII ст въ Георгіевскомъ
Соборѣ въ Юрьевѣ-Польскомъ

Steinverzierungen aus der Georgs-Kathedrale
in Jurjeff-Polsky XIII Jahrh.

ГРУЗІЯ
БАКУ
VI

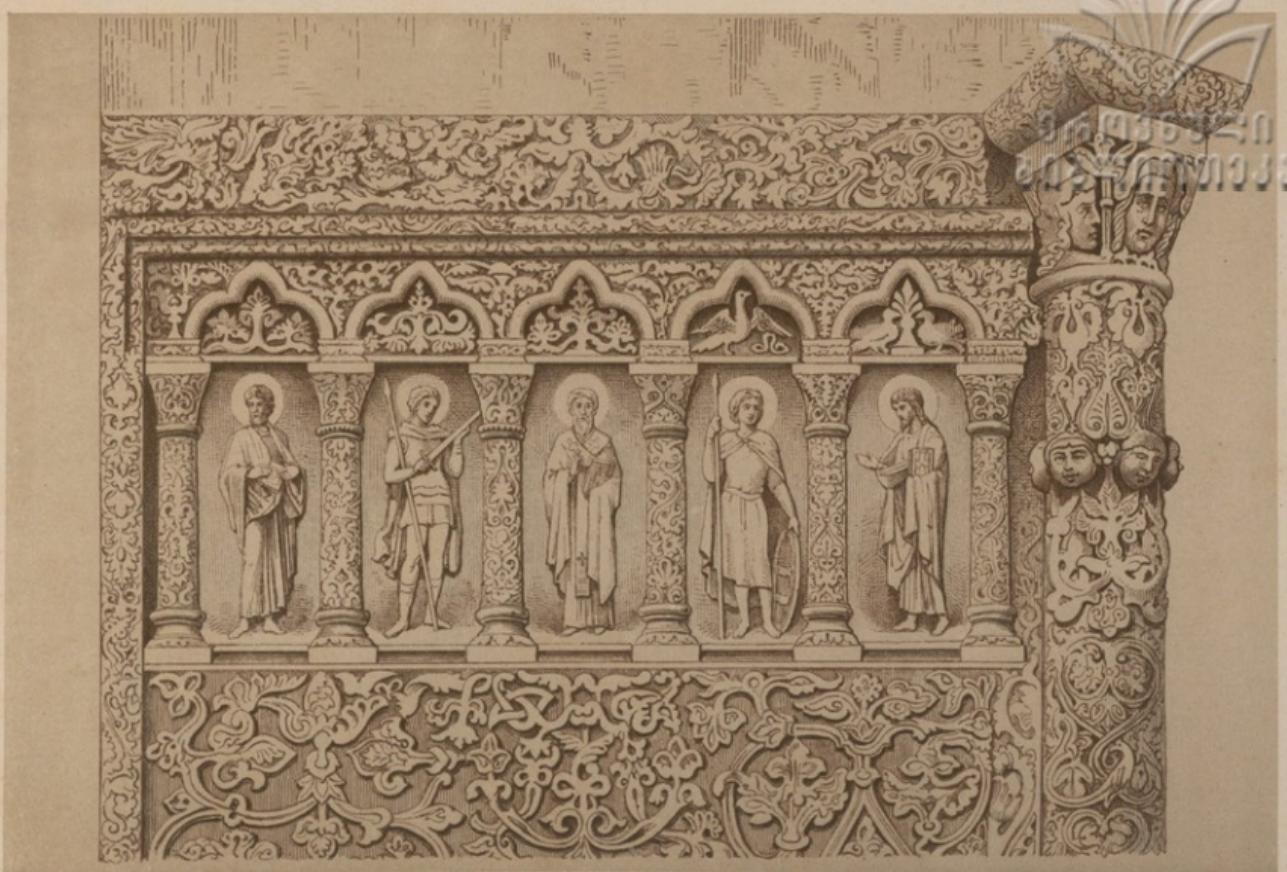


Ornement taillé en pierre dans la cathédrale
St Georges à Yourieff-Polsky XIII s.

Stone ornaments in the cathedral of
St. George at Jurjev Polsky XIII c.

Деталь Георгиевского Собора въ Юрьевъ-
Польскомъ XIII ст.

Detail der St. Georgs-Kathedrin
Jurjeff-Polsky XIII Jahrhd.

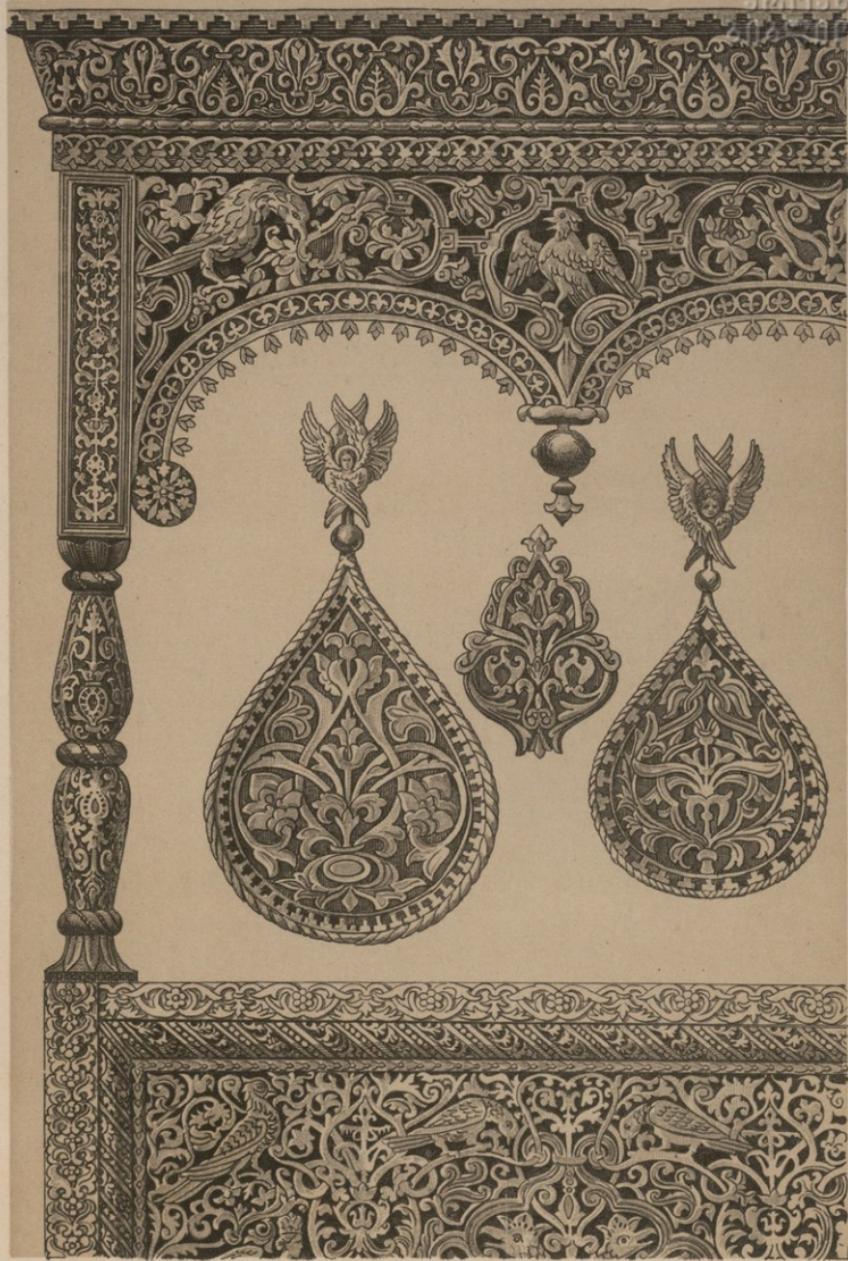


Détail de la cathédral St Georges à
Yourieff-Polsky XIII s.

Detail of the cathedral of St George
at Jurjev-Polsky XIII c.

Рѣзанъ изъ дерева детали царскаго мѣста въ Николо-
Мокринской ц. въ Ярославлѣ XVII ст.

Details des in Holz geschn. Zarenstuhls in der Nikolao-
Mokry-Kirche in Jaroslaw. XVII Jahrh.



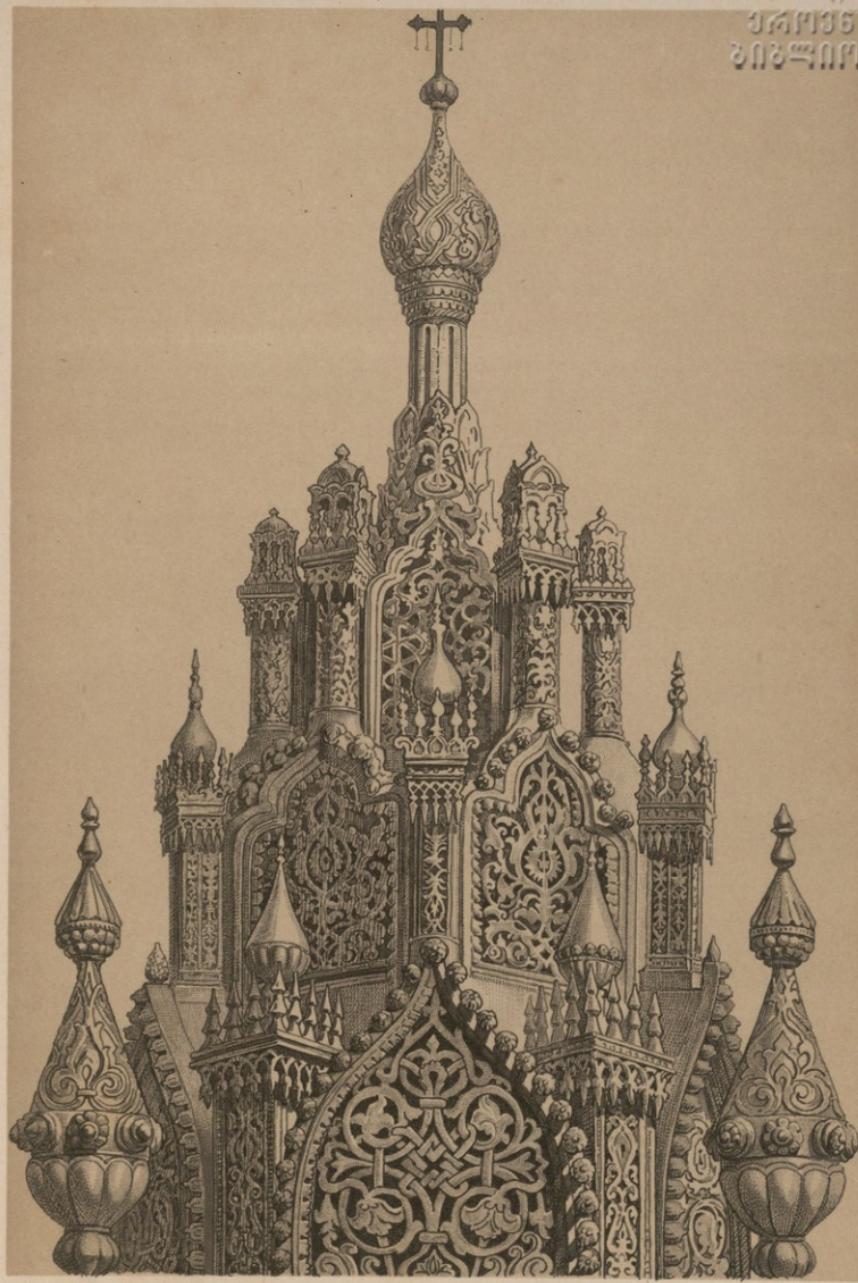
Détails d'une chaise du Czar sculptée en bois dans
l'église de St:Nicolo-Mokry à Jaroslaw. XVII s.

Details of the chaise of Czar in the church of
St:Nicolo-Mokry at Jaroslaw. XVII c.

Верхняя часть надпрестольных съёни въ ц. Св Николы.
Надтіна въ Ярославль. XVII ст.

Oberer Theil des in Holz geschn. Altarhimmels in der
Kirche des Hl. Nicolai in Jaroslaw. XVII Jahrh.

҃АЛІМУСЕҰЛЫ
ӘЛЕМДІКІРІ



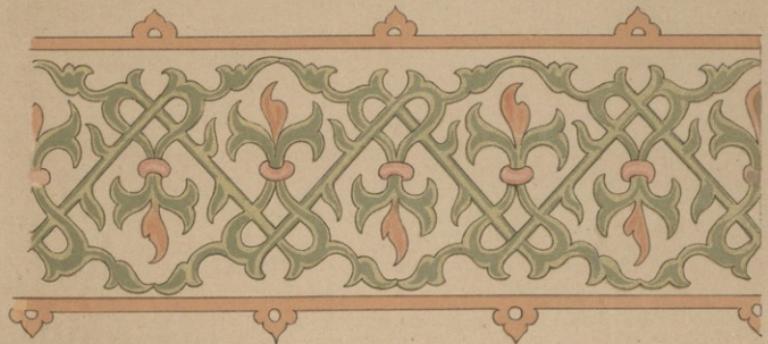
Partie supérieure du dais en bois suspendu au dessus
de l'autel dans l'église St Nicolas à Jaroslav. XVII s.

Superior part of the tabernacle (carved wood) in the
church of St. Nicolas at Jaroslaw. XVII c.

Изъ рукописи IX ст въ Национальной Библ въ Парижѣ.

Aus einem Manuscript des IX Jahrh.
in der Bibl. Nationale in Paris

УРАРИЧЕСКИЙ
АЛЛЕГРОМОВЪ



D'un manuscript du IX s.
de la Bibl. Nationale à Paris.

Of un manuscript in the
Bibl. Nationale. Paris. (IX c)

Изъ рукописи XII ст. въ Национальной Библ. въ Парижѣ.

Aus einem Manuskripte des XII. Jahrh.
in der Bibl. Nationale in Paris.

ერივანის
ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



D'un manuscrit du XII s.
de la Bibl. Nationale à Paris.

Of un manuscript in the
Bibl. Nationale Paris (XII c)

Детали фасада ц. Св. Марка
въ Венеци.

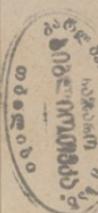
Details der Façade der St. Marcus-Kirche
in Venedig.

ՍԱՀԱՅԾԵՎՈՂՈ
ՑՈՒՑԱՄՈՒՐՅԱՆ



Détails de la façade de
l'église St. Marc à Venise.

Details of the face of
St. Mark's, Venice.



Изъ рукописи XII ст. въ Нацио-
нальной Библ. въ Парижѣ.

Aus einem Mahuscripte des XII. Jahrh.
in der Bibl. Nationale, in Paris.

ՍԱՐՄԱՆԵՐՈՒԴԻ
ՑՈՅՑՈՒԹՈՒՅՆ



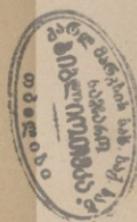
ΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΟΥ ΘΡΩΝΥ



D'un manuscript du XII s.
de la Bibl. Nationale à Paris.

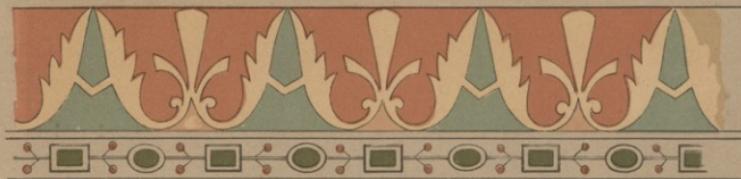
Of un manuscript in the
Bibl. Nationale Paris.(XIIc)



Изъ церкви Св. Виталия
въ Равенне VI ст.

Aus der Kirche St. Vitale
in Ravenna. VI. Jahrh.

Изъ церкви Св. Виталия
въ Равенне VI ст.



De l'église St^e Vitale
à Ravenne. VI s.

Of the church of St^e Vitale
at Ravenna. (VI c)

Изъ рукописи XII ст въ Национальной Библ. въ Парижѣ

Aus einem Manuskripte des XII Jahrh.
in der Bibl. Nationale in Paris.

УЛЯЗОВЪ
2008-2010гг.

XVI.



D'un manuscrit du XII s.
de la Bibl. Nationale à Paris.

Of un manuscript in the
Bibl. Nationale Paris.(XII c)

Деталь фасада ц. Св. Марка
въ Венеци.

Detail der Façade der St. Marcus Kirche
in Venedig.



Détail de la façade de
l'église St Marc à Venise.

Detail of the face of
St Marks, Venice.

Aus einem Manuscript des VI Jahrh.
in der Bibl. in Turin.

Изъ рукописи VI ст. въ
Туринской библиотекѣ



D'un manuscript du VI s.
de la Bibl. à Turin.

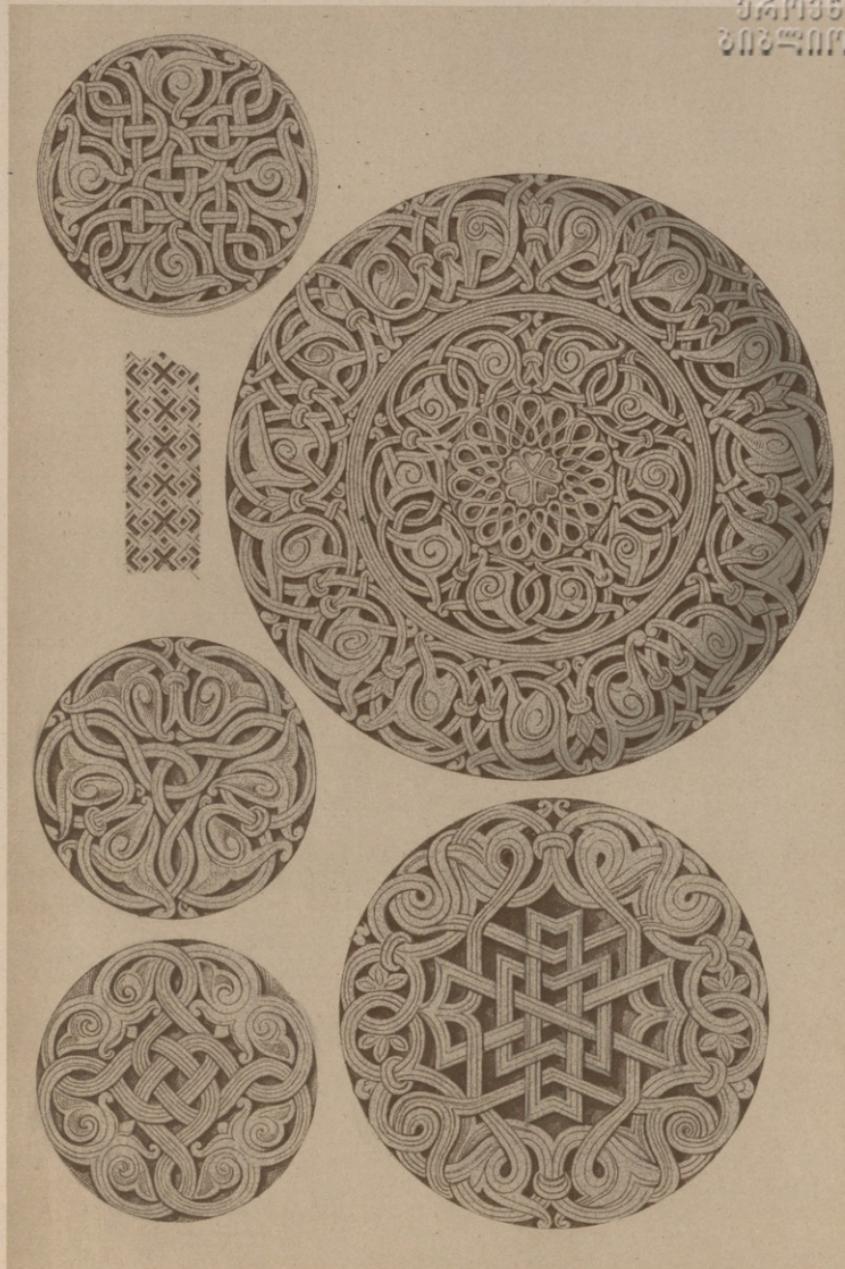
Of un manuscript in the
Bibl. at Turin. (VI c)



Holzschnitzereien an einer
Iconostasis XVI Jahrh.

ХОДОВЫЕ ДЕЛА
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ

Подробности царскихъ дверей
XVI вѣка

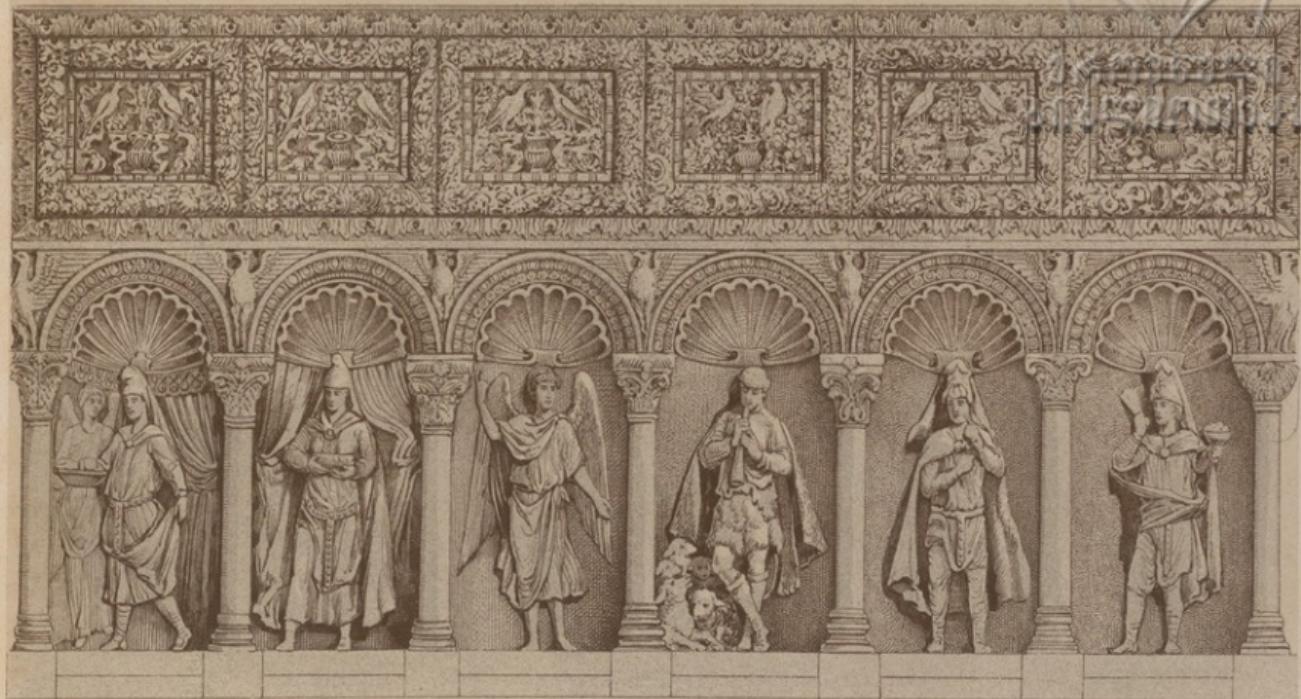


Ciselure sur bois d'une
iconostase du XVI^e s.

Ornaments of an iconostasis
carved in wood XVI c.

Полукруглый амвонъ (въ развернутомъ видѣ) въ Бессалоникахъ.

Halbkreisförmiger Ambon
in Thessalonichi.



Développement d'un ambon
demi-circulaire à Salonique

Hemicycle ambo at
Salonichi

Капители изъ церкви Св.Марка
въ Венеци.

Kapitale aus der St. Markus
Kirche in Venedig



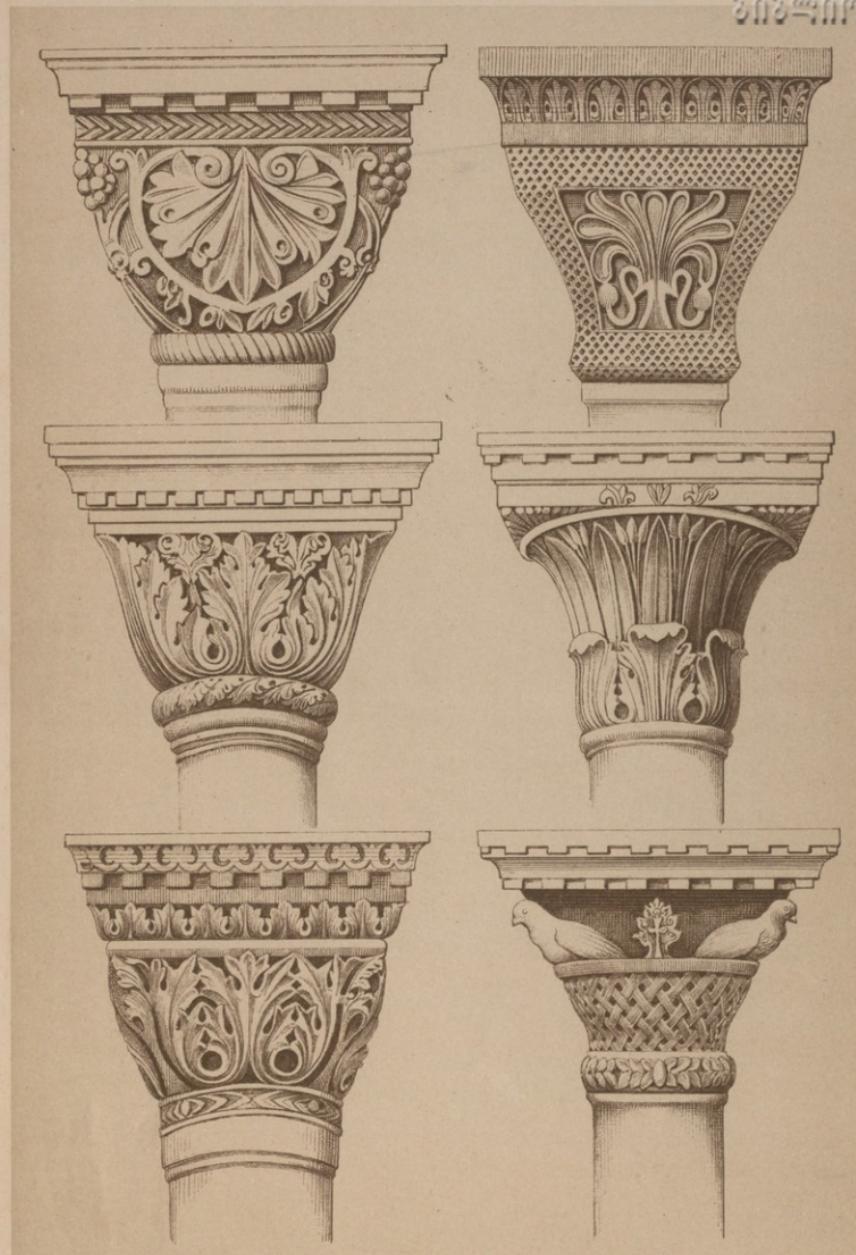
Chapiteaux de l'église
St Marc à Venise.

Capitals in the church of
St. Mark Venice.

Капители изъ церкви Св. Марка
въ Венеции.

Kapitale aus der St. Markus-
Kirche in Venedig.

САНКТ-МЯРК
ВЕНЕЦИЯ



Chapiteaux de l'église
St Marc à Venise.

Capitals in the church of
St. Mark Venice.

Детали серебряного оклада Евангелия
XI ст. хранищ въ библ. Св. Марка въ Венеции.

Theile einer silbernen Einbanddecke eines
Evangeliums St. Markus-Bibel in Venedig XI.Jahrh.

Серебряный
обложка Евангелия



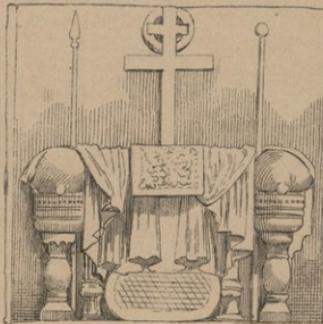
Détails d'une couverture d'évangéliaire.
XI s. Bibl. de St Marc à Venise.

Details of a silver cover of an Evangel. y.
XI c. Bibl. of St. Mark. Venice.

Детали серебряного оклада иконы
Спасителя въ Анчискатѣ (Тифлис) XIVст.

Theile des Silberbelags eines Christus-
bildes in Antschikhat (Tiflis) XIV Jahrh.

Անչիշիքատի
Տիգրանակերպութիւն



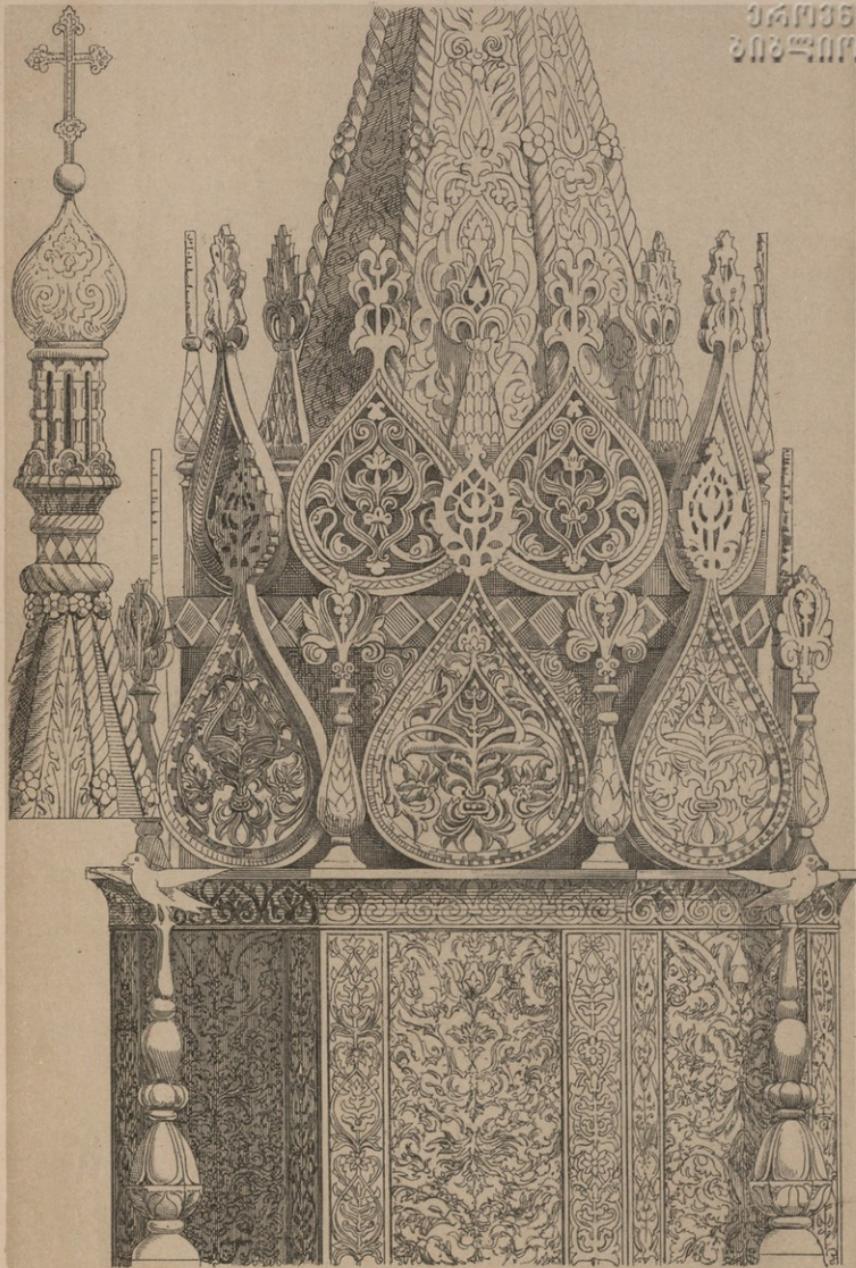
Détails du cadre, repoussés en argent, de l'image
du Sauveur à Antchiskhat (Tiflis) XIVs.

Details of a silver covered frame of the image
of the Savior. Antchishat (Tiflis) XIVc.

Верхъ съни надъ престоломъ въ церкви Ильи Пророка въ Ярославль.

Oberer Theil eines Altarhimmels in der St Elias-Kirche zu Jaroslaw.

СЪНИ НАДЪ ПРЕСТОЛОМЪ
ВЪ ЦЕРКВИ ИЛЬИ ПРОРОКА ВЪ ЯРОСЛАВЛЕ



Haut du baldaquin placé au dessus de l'autel dans l'église St' Elie à Yaroslav.

Supper part of the tabernacle in the churche of St Elias at Jaroslav.

Деталь изъ церкви Св. Георгія
въ Юрьевъ Польскомъ XIII ст.

Detail aus der St. Georgs - Kirche in Jurjeff-Polsky (Gouv. Vladimir) XIII Jahrh.



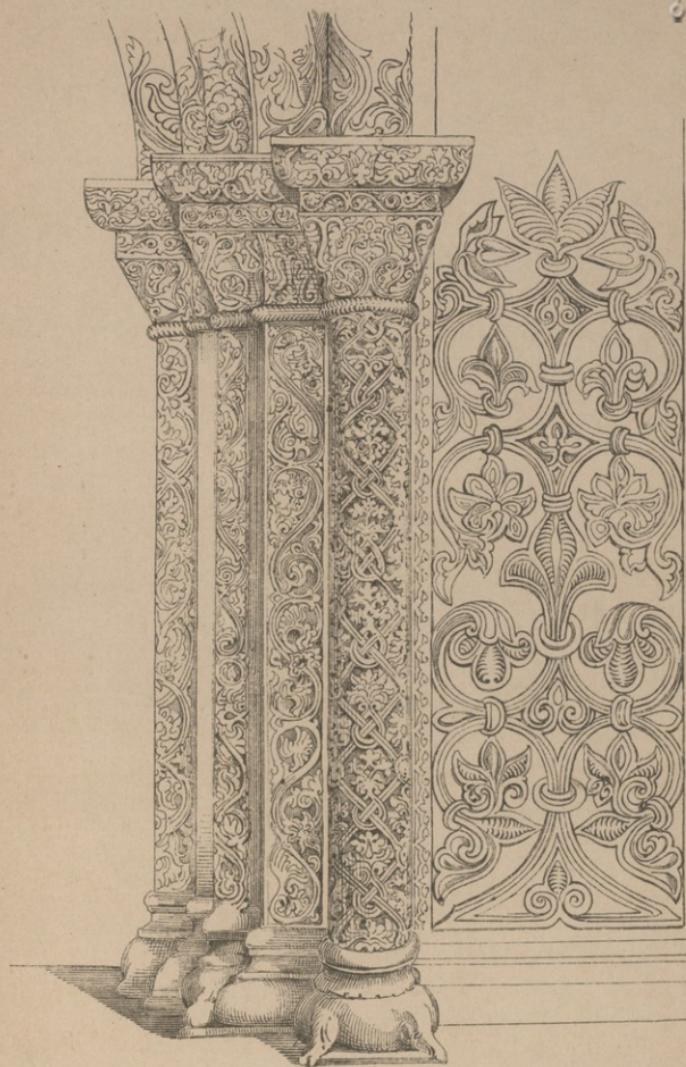
Détail de l'église St Georges à Youriev-Polsky (Gouv. Vladimir) XIII s.

Detail of the church St. George at Jurjeff-Polsky (Gouv. Vladimir) XIII c.

Деталь изъ церкви Св.Георгія
въ Юрьевъ Польскомъ XIII ст.

Detail aus der St. Georgs-Kirche in Jurjeff -
Polsky [Gouv. Vladimir] XIII Jahrh.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
ВОССТАНОВЛЕНИЕ



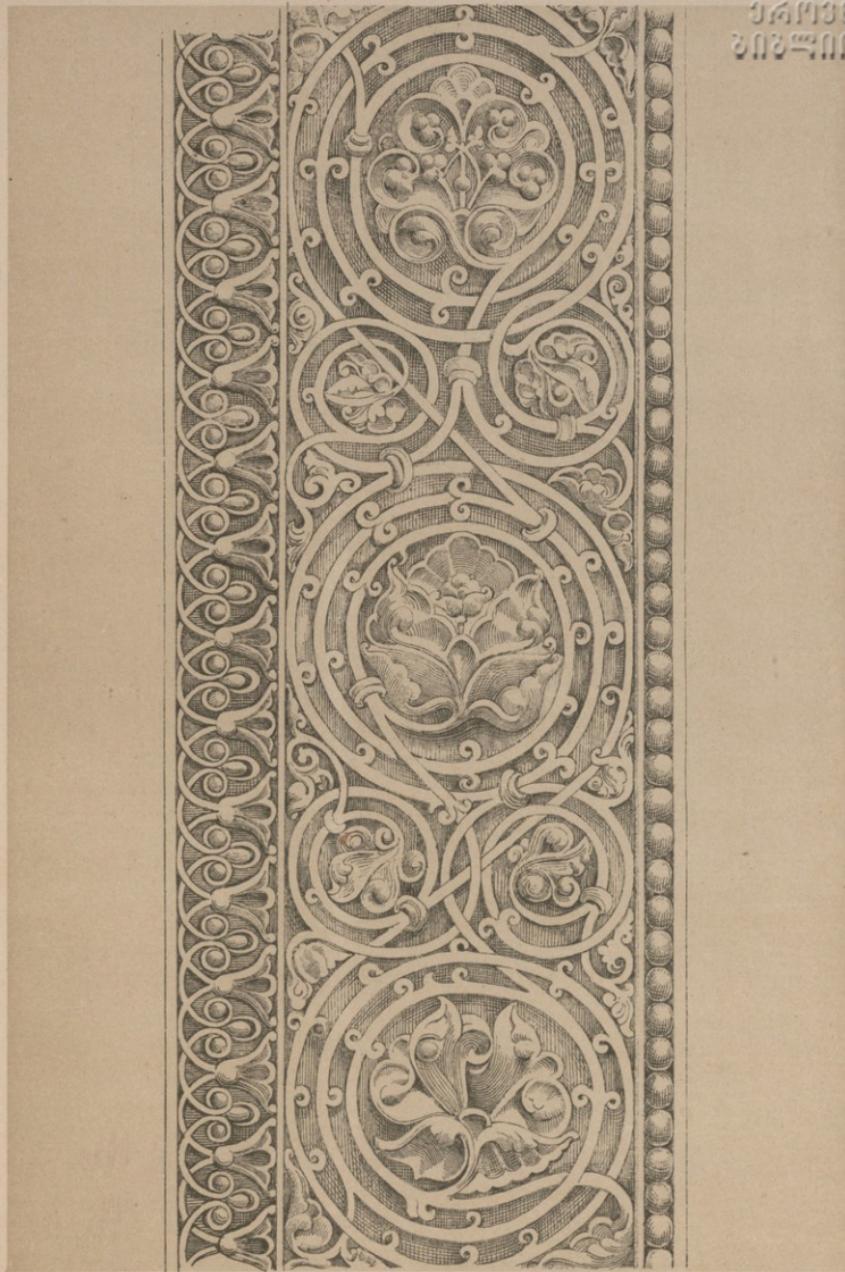
Détail de l'église St Georges à Youriev.
Polsky (Gouv.Vladimir) XIII s.

Detail of the church St. George at Jurjeff -
Polsky (Gouv. Vladimir) XIII c.

Деталь серебряного обклада иконы
Спасителя в Ачхисхатѣ (Тифлисѣ) XIV в.

Theit des Silberbelags eines Christus-
bildes in Antschishat (Tiflis), XIV Jahrh.

ԱՇԽԻՇԱՏԻ
ՏՈՎԱՐՈՒՅՑ



Détail du cadre en argent de l'image du
Sauveur à Antchiskhat (Tiflis) XIV s.

Detail of the silver frame of the image of
the Savior. Antchishat (Tiflis) XIV c.

Орнаменты и заглавные буквы изъ рукописей
X-XIV ст. въ Национал. Библ. въ Париже

Ornamente & Initialen aus Manuscripten des
X-XIV Jahrh. in der Nationalbibl. in Paris.

Орнаменты и заглавные буквы изъ рукописей
X-XIV ст. въ Национал. Библ. въ Париже



Ornements & initiales tirées des manuscrits
du X-XIV s. dans la Bibl Nationale à Paris.

Ornaments & initials from manuscripts
of the X-XIV c. Bibl. Nation. Paris.

Орнаменты изъ рукописей XII ст. въ
Національна. Библ. въ Парижъ.

Ornamente aus Manuscripten des XII Jahrh.
in der Nationalbibl. in Paris

Орнаменты изъ рукописей XII ст.
въ Національна. Библ. въ Парижъ.



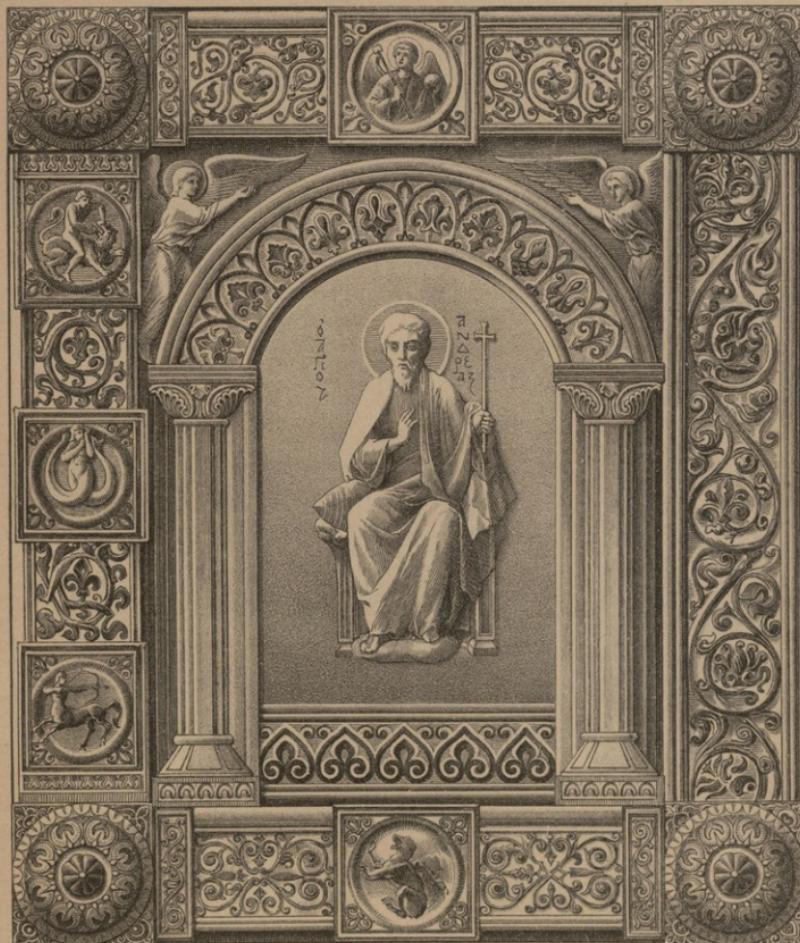
Ornements tirés des manuscrits du XII s.
dans la Bibl. Nationale à Paris.

Ornaments from manuscripts of the
XII c. Bibl. Nation. Paris

Однѣ изъ 28 отдельныхъ бронзовыѣ врата на съверной
сторонѣ собора въ Монреалѣ близъ Палермо. XII ст.

Detail der Bronzethür auf der Nordseite der Basilica
in Monreale, unweit Palermo. XII Jahrh.

УАЛІЗЕРІ
СЛОВАКІЯ



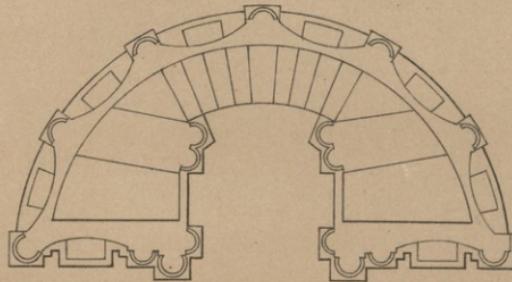
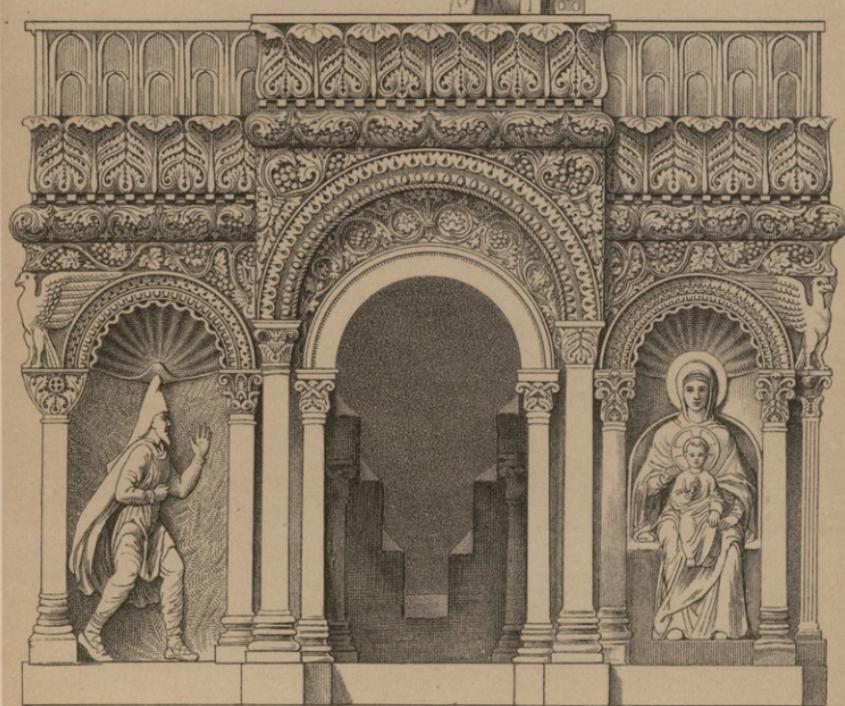
Un des 28 panneaux de la porte en bronze de la façade du nord
de la basilique de Monréale près de Palerme. XII s.

Pannel of the northern bronze-door of the basilic
at Monreale near Palermo XIIc.

Бесалоникский амвонъ въ реста-
врированномъ видѣ IV ст.

Restaurirte Ansicht des Ambo
in Saloniki. IV Jahrh.

Θεοφάνεια
θεοφάνεια



Restauration de l'ambon de
Salonique. IV s.

Restoration of the ambo
at Salonicca IV c.

Изъ рукописи XII ст въ Национальной
Библиотекѣ въ Парижѣ.

Aus einem Manuskripte des XII Jahrh.
in der Nat. Bibl. zu Paris.

ОЛІВІЯ
808-ЩІПЧІСІ



D'un manuscrit du XII s. dans la
Bibl. Nat. à Paris.

Ornaments of a manuscript. XII c.
Bibl. Nat. Paris.

Изъ рукописи IX ст. въ Национальной
Библиотекѣ въ Парижъ.

Aus einem Manuskripte des IX. Jahrh.
in der Nat. Bibl. zu Paris.

ОУЗБЕКСКАЯ
ХРОНОЛОГИЯ



D'un manuscrit du IXe s. Bibl. Nat.
à Paris.

Ornaments and initials of a manuscript.
IXe. Bibl. Nat. Paris.

Изъ рукописей XII ст въ Национальной Библиотекѣ въ Парижѣ (а-XIV ст., б-XII ст.)

Aus zweien Manuscripten in der Nat. Bibl.
zu Paris [a-XIV Jahrh., b-XII Jahrh.]

ԱՐՄԵՆՈՒՑՈ
ՅՈՒՅՈՐՈՒՅՆ



2



b

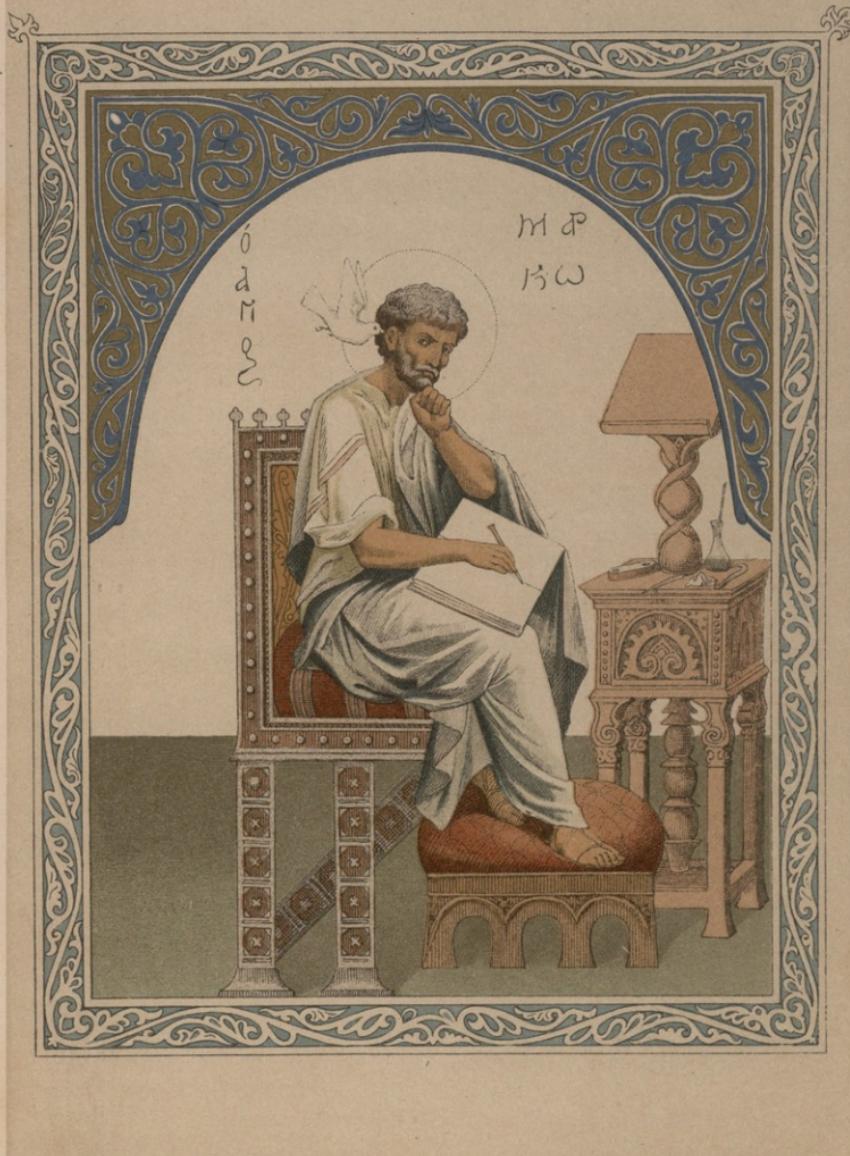
Peintures des manuscripts de la Bibl.
Nat. à Paris. [a-XIV s., b-XII s.]

Miniatures of two manuscripts [a. XIVc,
b. XIIc] Bibl. Nat. Paris.

Изъ рукописи XII ст. въ Национальной
Библиотекѣ въ Парижѣ.

Aus einem Manuscript der Nat. Bibl.
zu Paris. XII Jahrh.

ԱՆԻՎԵՐԱՀՈՅ
ՑՈՒՑԱԿԱՐՈՒՅՆ



D'un manuscript de la Bibl. Nat.
à Paris. XII s.

Miniature of a manuscript XIIc.
Bibl. Nat. Paris.

Детали крестилища въ церкви
Св. Марка въ Венециј.

Detail der Taufkapelle in der St. Marcus
Kirche zu Venadig.

ՅԱՀԱՅԵՑՑՈ
ՅՈՒԺՈԹՈՅԵՐՆ



Détail du baptistère de l'église
St. Marc à Venise.

Details of the baptisterium of the
church St. Marc. Venice.

Детали церкви Св. Марка
въ Венеции.

Details der St. Marcus-Kirche
in Venedig.

САНКТ-МАРКУС
ВЕНЕЦИЯ



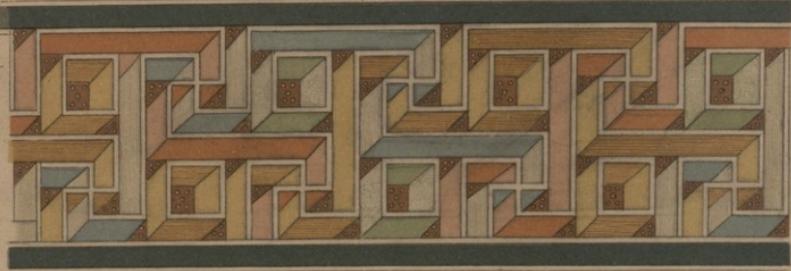
Détails de l'église St. Marc
à Venise.

Details of the church St. Marc.
Venice.

Мозаїческія украйненія на аркахъ и сводахъ
гробницы Галлы Плацидіи въ Равеннѣ. V ст.

Mosaik-Vorzierungen der Bogen und Gewâlbe im Grabmal
der Galla Placidia in Ravenna. V. Jahrh.

УКРАЇНСЬКІ
ХІДОВІ СПРОВІДИ



Revêtement en mosaïque des arcs et voûtes du tombeau
de Galla Placidia à Ravenne. V s.

Mosaic ornaments of the vaults in the mausoleum
of Galla-Placidia, Ravenna. V. c.

Рисунокъ изъ рукописи XII ст.
въ Нац. Библиотекѣ въ Парижѣ.

Aus einem Manuscript XII Jahrh.
Bibl. Nat. Paris.

Արմանակ
ՅՈՒՅՈՐՈՒՅՈՒՆ

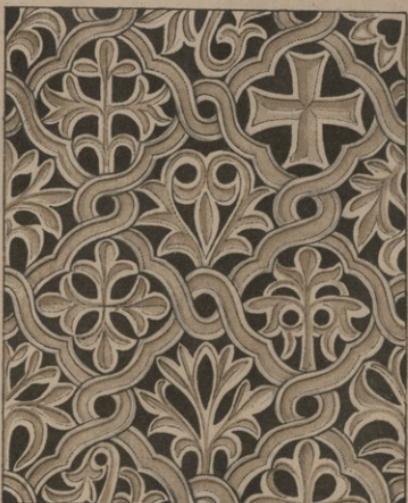
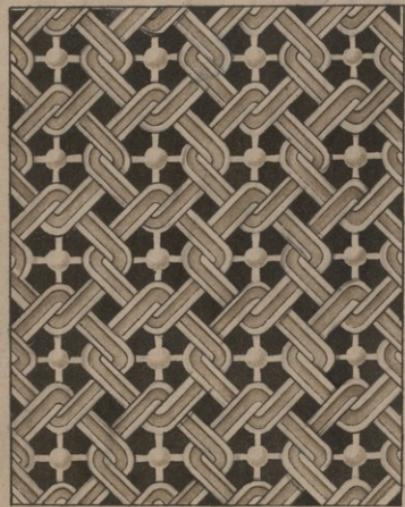


Dessin tiré d'un manuscript XII s.
Bibl. Nat. Paris.

Miniature of a manuscript XII c.
Bibl. Nat. Paris.

Мраморные и бронзовые решетки
в Равенне. V ст.

Marmor- und Bronze-Gitter in
Ravenna. V Jahrh.



Grilles en marbre et en bronze
à Ravenne. V s.

Marble and bronze grates.
Ravenna. V c.

Украшены вытесанные на каменной стѣнѣ ц.Св.Георгія
въ Юрьевѣ-Польскомъ (Владимирской губ.)

Gemeisselte Verzierungen auf einer Steinwand der
S: Georgs-Kirche in Jurjeff-Polsky. (Gouv. Wladimir)

УКРАШЕНІЯ
ВЪ СТѢНѢ



Ornements taillés sur un mur en pierre de l'église
St Georges à Yourieff-Polsky. (Gouv. Vladimir)

Carved ornaments of a stone-wall of the church
St. George. Jourjeff-Polsky. (Govern. Vladimir)

Украшенія рукописи XII ст. въ Нац.
Библіотекѣ въ Парижѣ.

Verzierungen eines Manuscripts
XII Jahrh. Bibl. Nat. Paris.



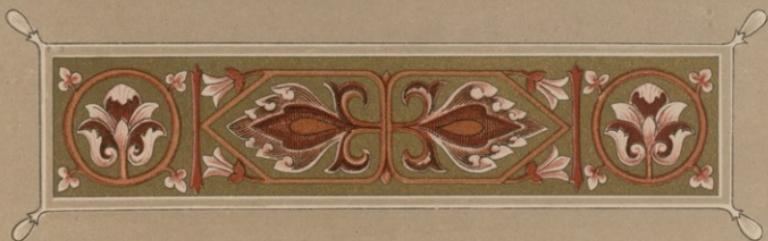
Ornements tirés d'un manuscript
XII s. Bibl. Nat. Paris.

Ornaments of a manuscript,
XII c. Bibl. Nat. Paris.

Украшениі рукописи XII ст. въ Нац.
Библіотекѣ въ Парижѣ.

Verzierungen eines Manuscripts
XII Jahrh. Bibl. Nat. Paris.

ԱՐՄԵՆԻԱ
ՅՈՒՆԱԿԱՆ



Ornements d'un manuscrit XII^e.
Bibl. Nat. à Paris.

Ornaments of a manuscript XII c.
Bibl. Nat. Paris.

Мраморные орнаменты изъ церкви
Св. Марка въ Венециі.

Marmor-Ornamente aus der
St. Marcus-Kirche in Venedig.



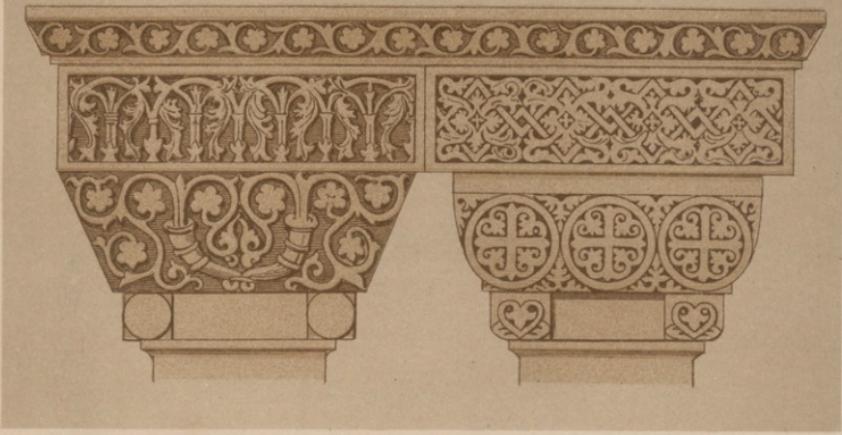
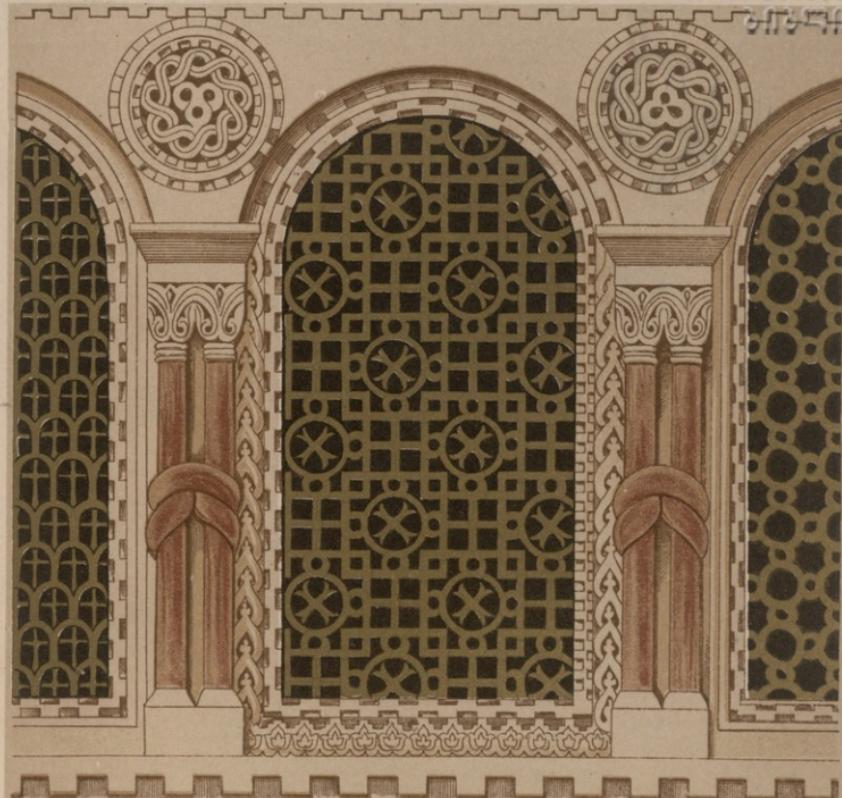
Ornements en marbre dans l'église
St. Marc à Venise.

Marble-ornaments in the church
St. Mark at Venice.

Части церкви Св. Марка
въ Венеции.

Details der St. Marcus-Kirche
in Venedig.

САНКТ-МЯРКА
ЧАСТИ ЦЕРКВИ



Détails de l'église St. Marc
à Venise.

Details of the church St. Mark
at Venice.

Живописное украшение рукописи
XI ст.

Miniaturmalerei aus einer
Handschrift XI Jahrh.

ԱՐՄԵՆԻԱ
ՅՈՒՆԱԿԱՆԱԳՐԻ



Miniature, tirée d'un manuscrit
XI s.

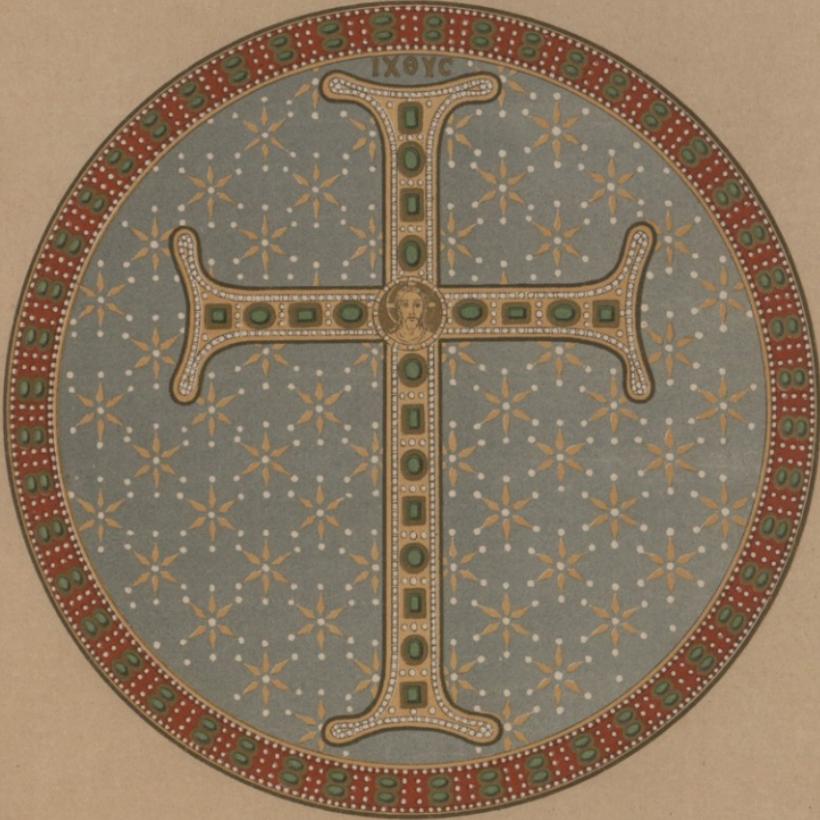
Miniature-Ornament of a
manuscript XI c.



Мозаическое украшение въ церкви
Св. Аполлинария въ Равенне.

Mosaik-Verzierung in der Kirche
San Apollinare in Classe. Ravenna.

ԹԱՐՅԱԿԻ
ՑՈՒՑԱԿԱՐԱՐԱ



Ornement en mosaïque dans l'église
San Apollinare in Classe à Ravenne.

Mosaic-Ornament in the church
San Apollinare in Classe at Ravenna.

Часть оклада греческого Евангелия XI ст.
въ библиотекѣ г. Сиенны.

Theil des Einbandes eines griechischen Evan-
geliums XI Jahrh. Bibliothek zu Sienna.



Détail de couverture d'un Evangile grec.
XI s. de la bibliothèque de Sienne.

Detail of the cover of a greek Evangile
XI c. Bibl. at Sienna.

Часть аркадъ женскихъ хоръ въ Софійскомъ
соборѣ въ Константинополѣ. VI в.

Theil der Arkaden des Frauenhauses der
Sophien-Kirche zu Konstantinopel VI Jahrh.



Détail du gynécée de St^e Sophie
à Constantinople VI s.

Detail of the gynæcum of St. Sophie
at Constantinople, VI c.

